

一、次の文を読んで、中国文にほんやくしてください。(翻訳) $\frac{50}{100}$
 米国は連邦国家であり連邦政府と州政府があるが、これに対応して
 租税にも連邦税と州税がある。この州税は憲法上の原則として、州民
 及び州内の事物に課せられるが、時にはこの州税は州境のみならず、国境を
 越えて適用されることがあり、こゝから州税の域外適用の問題が生ずる。この
 典型的なものには、州の合算課税である。米国の州のあるものは合算課税
 方式を採用しているが、これによつて、州がある企業(会社の収益)に対し
 て課税をする場合、当該企業(会社)の収益のみならず、関連会社の収
 得を全て合算し、これを一定の割合で州内企業に配分して課税の根
 拠とする収益を算出し、これを基に課税を行うというものである。

合算課税方式によつて、州及び州内にある法人(例えば、外国会社の州内子
 会社)に課税する際、資産類、売上高、給与支払額という三要素の各々につき、
 州内法人が関連会社グループ全体(外国親会社、関連会社等)に占める
 比率を計算し、その比率の平均値をグループ全体の課税所得に乘じ
 て得られた金額を州内法人の課税所得とするわけである。したがつて、
 当該州内法人がたとえ赤字でも、外国親会社又は関連会社で黒字が
 あれば、すべての収益を合算することにより、当該州内法人に当該州内
 課税する権利が生ずる。この課税方式は、米国の州が自州の税収を増加
 させようとするために創設されたものであるが、外国企業の投資については
 阻害要因となりうるものである。

二、日文で自由、個人の一番思い出しのことについて事件をのべて
 下さい。(作文) $\frac{50}{100}$

(二つ元(答)は別紙に書き出し、合算は計算して下さい。)